

J e g y z ő k ö n y v

Készült: Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testületének **rendkívüli nyílt** üléséről.

A Képviselő-testületi ülés helye: Sátoraljaújhely Város Önkormányzat székhelyén, (3980 Sátoraljaújhely, Kossuth Lajos tér 5.) a Városháza gróf Andrássy Gyula termében.

A Képviselő-testületi ülés ideje: 2025. július 8. napján 9:00 órakor

Jelen voltak:

Szamosvölgyi Péter polgármester
Nyiri Péter alpolgármester
Antal Péter
Csernai Ferencné
Gánóczi Gábor
Kracson Norbert
Lukács Tamás
Majoros László
Nagy Mónika
Palicz István
Schweitzer Tamás
Szőnyi István
képviselők

Tanácskozási joggal meghívottak: Dr. Hörcsik Richárd országgyűlési képviselő, Stumpf Imre Jánosné önkormányzati tanácsadó, Kabinet vezető, dr. Terdik Sándor jegyző, dr. Fazekas Márk Péter aljegyző, Kabinet tag Tóthné dr. Galambos Andrea a Borsod-Abaúj-Zemplén Vármegyei Kormányhivatal Sátoraljaújhelyi Járási Hivatal vezetője, Kuczik Júlia a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Némethy Tamás a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Sárga Attila a Roma Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Kababik Edina a Városvédő és Szépítő Egyesület elnöke. Bartus István Főépítész/csoportvezető, Greskóné Tóth Erika osztályvezető, dr. Madák Tímea osztályvezető, Matisz István osztályvezető, dr. Koperveisz Eszter osztályvezető. Tölgyesi Gergely Kabinet tag, Balla Ágnes Kabinet tag, Nagyné Gyöngyösi Barbara Kabinet tag.

Tanácskozási joggal jelen voltak: dr. Terdik Sándor jegyző, dr. Fazekas Márk Péter aljegyző, Kabinet tag, Bartus István Főépítész/csoportvezető, dr. Madák Tímea osztályvezető, Matisz István osztályvezető, dr. Koperveisz Eszter osztályvezető.

Jegyzőkönyvvezető: Obráz Béláné

Az ülés tervezett napirendi pontjait a jegyzőkönyvhöz csatolt meghívó tartalmazza.

Szamosvölgyi Péter polgármester: köszöntötte a képviselő-testület tagjait, a megjelenteket és az ülést megnyitotta. Megállapította, hogy a testület határozatképes, mert 12 képviselőből 12 képviselő jelen van. Javasolta, hogy a háromoldalú együttműködési megállapodás megkötésére

vonatkozó előterjesztés kerüljön napirendről levételre, mert újabb tárgyalások szükségesek az érintettekkel. Megkérdezte, hogy van-e valakinek egyéb javaslata a napirendeket illetően.

Szamosvölgyi Péter polgármester szavazásra bocsátotta javaslatát, miszerint a meghívó szerinti 3. napirendi pontot vegyék le napirendről.

Szavazás: a képviselő-testület szavazáskor jelen lévő 12 tagja, **12 igen szavazattal, – egyhangúlag – elfogadta a meghívó szerinti 3. napirendi pont napirendről történő levételét.**

Szamosvölgyi Péter polgármester az elhangzottak szerint javasolta a napirend elfogadását.

Szavazás: a képviselő-testület szavazáskor jelen lévő 11 tagja, **11 igen szavazattal, – egyhangúlag – elfogadta az ülés módosított napirendjét az alábbiak szerint:**

Napirendi pontok:

1. **Előterjesztés a Sátoraljaújhely közigazgatási területén megvalósítandó geotermikus hőtermelési projekt keretében végzendő geofizikai mérés közbeszerzési eljárásának megindításához szükséges döntésre, valamint a soron következő Sátoraljaújhely Város Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 3/2025 (II.14.) rendelet módosítása tekintetében történő bevételek és kiadások realizálására**

Előterjesztő: Szamosvölgyi Péter polgármester

2. **Előterjesztés Sátoraljaújhely Város Integrált Településfejlesztési Stratégiájának felülvizsgálatához szükséges megalapozó vizsgálat tartalmáról szóló főépítési feljegyzés elfogadására**

Előterjesztő: Szamosvölgyi Péter polgármester

3. **Előterjesztés önkormányzati vagyonhasznosításra**

Előterjesztő: dr. Terdik Sándor jegyző

4. **Egyebek**

1. **Napirendi pont: Előterjesztés a Sátoraljaújhely közigazgatási területén megvalósítandó geotermikus hőtermelési projekt keretében végzendő geofizikai mérés közbeszerzési eljárásának megindításához szükséges döntésre, valamint a soron következő Sátoraljaújhely Város Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 3/2025 (II.14.) rendelet módosítása tekintetében történő bevételek és kiadások realizálására**

Szóbeli kiegészítés nem történt.

Szamosvölgyi Péter polgármester kérte Kracson Norbert és Lukács Tamás képviselőt, hogy ismertessék a Városüzemeltetési, Idegenforgalmi és Környezetvédelmi Bizottság és a Pénzügyi Bizottság döntését.

Kracson Norbert képviselő: ismertette a Városüzemeltetési, Idegenforgalmi és Környezetvédelmi Bizottság döntését, mely szerint a bizottság megtárgyalta, és 13 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadásra javasolja az előterjesztést a képviselő-testület számára.

Lukács Tamás képviselő: ismertette a Pénzügyi Bizottság döntését, mely szerint a bizottság megtárgyalta, és 8 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadásra javasolja az előterjesztést a képviselő-testület számára.

Tekintettel arra, hogy kérdés, vélemény nem hangzott el, Szamosvölgyi Péter polgármester elfogadásra javasolta a képviselő-testületnek a Sátoraljaújhely közigazgatási területén megvalósítandó geotermikus hőtermelési projekt keretében végzendő geofizikai mérés közbeszerzési eljárásának megindításához szükséges döntést, valamint a soron következő Sátoraljaújhely Város Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 3/2025 (II.14.) rendelet módosítása tekintetében történő bevételek és kiadások realizálását az előterjesztésben foglaltak szerint.

Szavazás: a képviselő-testület szavazáskor jelen lévő 12 tagja, **12 igen szavazattal, egyhangúlag** az alábbi határozatokat hozta:

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete

140/2025. (VII.8.) határozata

a Sátoraljaújhely közigazgatási területén megvalósítandó geotermikus hőtermelési projekt keretében végzendő geofizikai mérés közbeszerzési eljárásának megindításához szükséges döntésről

Sátoraljaújhely Város Önkormányzata döntött arról, hogy támogatja a Sátoraljaújhely közigazgatási területén megvalósítandó geotermikus hőtermelési projekt keretében végzendő geofizikai mérések elvégzését, továbbá megállapítja, hogy a mérés elvégzéséhez szükséges 56.000.000 Ft + ÁFA összegű fedezet az önkormányzat költségvetésében rendelkezésre áll, és felhatalmazza a polgármestert a közbeszerzési eljárás előkészítésére és lefolytatására a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény rendelkezéseinek megfelelően.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete

141/2025. (VII.8.) határozata

a soron következő, Sátoraljaújhely Város Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 3/2025 (II.14.) rendelet módosítása tekintetében történő bevételek és kiadások realizálásáról

Sátoraljaújhely Város Önkormányzata döntött arról, hogy a Sátoraljaújhely közigazgatási területén megvalósítandó geotermikus hőtermelési projekt keretében végzendő geofizikai mérés közbeszerzési eljárásához kapcsolódóan a soron következő, Sátoraljaújhely Város Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 3/2025 (II.14.) rendelet módosítása során felvezetésre kerülnek az érintett bevételi és kiadási előirányzatok.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

- 2. Napirendi pont: Előterjesztés Sátoraljaújhely Város Integrált Településfejlesztési Stratégiájának felülvizsgálatához szükséges megalapozó vizsgálat tartalmáról szóló főépítési feljegyzés elfogadására**

Szamosvölgyi Péter polgármester: köszöntötte Bartus István Főépítész urat. Megkérdezte, hogy van-e kiegészíteni valója a napirendi ponttal kapcsolatban.

Szóbeli kiegészítés nem történt.

Szamosvölgyi Péter polgármester kérte Kracson Norbert és Palicz István képviselőt, hogy ismertessék a Városüzemeltetési, Idegenforgalmi és Környezetvédelmi Bizottság és a Gazdasági, Városfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság döntését.

Kracson Norbert képviselő: ismertette a Városüzemeltetési, Idegenforgalmi és Környezetvédelmi Bizottság döntését, mely szerint a bizottság megtárgyalta, és 13 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadásra javasolja az előterjesztést a képviselő-testület számára.

Palicz István képviselő: ismertette a Gazdasági, Városfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság döntését, mely szerint a bizottság megtárgyalta, és 5 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadásra javasolja az előterjesztést a képviselő-testület számára.

Tekintettel arra, hogy kérdés, vélemény nem hangzott el, Szamosvölgyi Péter polgármester elfogadásra javasolta a képviselő-testületnek Sátoraljaújhely Város Integrált Településfejlesztési Stratégiájának felülvizsgálatához szükséges megalapozó vizsgálat tartalmáról szóló főépítési feljegyzés elfogadását az előterjesztésben foglaltak szerint.

Szavazás: a képviselő-testület szavazáskor jelen lévő 12 tagja, **12 igen szavazattal, egyhangúlag** az alábbi határozatot hozta:

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete

142/2025. (VII.8.) határozata

Sátoraljaújhely Város Integrált Településfejlesztési Stratégiájának felülvizsgálatához szükséges megalapozó vizsgálat tartalmáról szóló főépítési feljegyzés elfogadásáról

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete döntött arról, hogy **elfogadja** az előterjesztés 1. mellékletét képező, Sátoraljaújhely Város Integrált Településfejlesztési Stratégiája felülvizsgálatához szükséges megalapozó vizsgálat tartalmáról szóló főépítési feljegyzést.

Felhívja a főépítést a további egyeztetések, eljárási cselekmények lefolytatására.

Határidő: azonnal

3. Napirendi pont: Előterjesztés önkormányzati vagyonhasznosításra

Szamosvölgyi Péter polgármester: megkérdezte dr. Terdik Sándor jegyző urat, hogy van-e kiegészíteni valója a napirendi pont kapcsán.

Szóbeli kiegészítés nem történt.

Szamosvölgyi Péter polgármester megkérte Palicz István képviselőt, hogy a Gazdasági, Városfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság döntéséről tájékoztassa a Képviselő-testületet.

Palicz István képviselő: ismertette a Gazdasági, Városfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság döntését, mely szerint a bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolta az előterjesztés pontjait

- 5 igen szavazattal, egyhangúlag a képviselő-testület számára az alábbiak szerint: az önkormányzat tulajdonát képező sátoraljaújhelyi 2758/15 helyrajzi számú, „kivett udvar” megnevezésű területen belül 19 m² alapterületű földrészlet földhasználati jogáért – a határozat mellékletét képező vázrajz alapján – **egyszeri földhasználati díjat állapítson meg 1.500,- Ft/m² összegben.**
- 5 igen szavazattal, egyhangúlag a képviselő-testület számára az alábbiak szerint: hogy **ne idegenítse el** az ingatlan-nyilvántartás szerinti sátoraljaújhelyi 2803/A/5 helyrajzi számú, természetben a Sátoraljaújhely, Hősök tere 2. fsz. 4. szám alatti 49 m² alapterületű 2 szobás komfortos komfortfokozatú ingatlant.
- 5 igen szavazattal, egyhangúlag a képviselő-testület számára az alábbiak szerint: hogy éljen az elővásárlási jogával és **vásárolja meg** az ingatlan-nyilvántartás szerinti sátoraljaújhelyi 911/A/2 helyrajzi számú, természetben a Sátoraljaújhely, Liget tér 18. fsz. 2. szám alatti 43 m² alapterületű, komfortos komfortfokozatú „lakás” megnevezésű ingatlant 4.110.000,- Ft vételáron.

Kérdés, vélemény következett.

Antal Péter képviselő: kérte, hogy külön szavazzanak az ingatlanokról. Hozzátette, hogy a Hősök tere 2. fsz. 4. szám alatti ingatlan esetében a bérlő nem engedeti meg magának a lakás felújítását, a külföldön élő fia támogatja. Járt az épületben és pincéjében, sajnos nagyon rossz állapotban van, és a napokban történt esőzés következtében a pince vízben áll, hiszen a pincelejáró nincs lefedve. Javasolta, hogy a hölgy vásárolja meg az ingatlant.

dr. Terdik Sándor jegyző: nem támogatta az ingatlan eladását, mert több önkormányzati lakás van a Hősök tere 2. szám alatt. Amennyiben a bérlőt a fia támogatja, akkor a városban más, megfelelő ingatlant is tud vásárolni.

Tekintettel arra, hogy további kérdés, vélemény nem hangzott el, Szamosvölgyi Péter polgármester elfogadásra javasolta a képviselő-testületnek, hogy az önkormányzat tulajdonát képező sátoraljaújhelyi 2758/15 helyrajzi számú, „kivett udvar” megnevezésű területen belül 19 m² alapterületű földrészlet földhasználati jogáért – a határozat mellékletét képező vázrajz alapján – egyszeri földhasználati díjat állapítson meg 1.500,- Ft/m² összegben.

Szavazás: a képviselő-testület szavazáskor jelen lévő 12 tagja, **12 igen szavazattal, egyhangúlag** az alábbi határozatot hozta:

Sátoraljaújhely Város Önkormányzata Képviselő-testülete
143/2025. (VII.8.) határozata
önkormányzati vagyonhasznosításról

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete döntött arról, hogy az önkormányzat tulajdonát képező sátoraljaújhelyi 2758/15 helyrajzi számú, „kivett udvar” megnevezésű területen belül 19 m² alapterületű földrészlet földhasználati jogáért – a határozat mellékletét képező vázrajz alapján – **egyszeri földhasználati díjat állapít meg 1.500,- Ft/m² összegben.**

A határozat melléklete a jegyzőkönyv 1. mellékletét képezi.

Tekintettel arra, hogy további kérdés, vélemény nem hangzott el, Szamosvölgyi Péter polgármester elfogadásra javasolta a képviselő-testületnek, hogy ne kerüljön elidegenítésre az ingatlan nyilvántartás szerinti sátoraljaújhelyi 2803/A/5 helyrajzi számú, természetben a Sátoraljaújhely, Hősök tere 2. fsz. 4. szám alatti 49 m² alapterületű 2 szobás komfortos komfortfokozatú ingatlan.

Szavazás: a képviselő-testület szavazáskor jelen lévő 12 tagja, **11 igen és 1 nem szavazattal**, az alábbi határozatot hozta:

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete
144/2025. (VII.8.) határozata
önkormányzati vagyonhasznosításról

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete döntött arról, hogy **nem idegeníti el** az ingatlan-nyilvántartás szerinti sátoraljaújhelyi 2803/A/5 helyrajzi számú, természetben a Sátoraljaújhely, Hősök tere 2. fsz. 4. szám alatti 49 m² alapterületű 2 szobás komfortos komfortfokozatú ingatlant.

Tekintettel arra, hogy további kérdés, vélemény nem hangzott el, Szamosvölgyi Péter polgármester elfogadásra javasolta a képviselő-testületnek, hogy éljen az elővásárlási jogával, és vásárolja meg az ingatlan-nyilvántartás szerinti sátoraljaújhelyi 911/A/2 helyrajzi számú, természetben a Sátoraljaújhely, Liget tér 18. fsz. 2. szám alatti 43 m² alapterületű, komfortos komfortfokozatú „lakás” megnevezésű ingatlant 4.110.000,- Ft vételáron.

Szavazás: a képviselő-testület szavazáskor jelen lévő 12 tagja, **12 igen szavazattal, egyhangúlag** az alábbi határozatot hozta:

Sátoraljaújhely Város Önkormányzata Képviselő-testülete
145/2025. (VII.8.) határozata
önkormányzati vagyonhasznosításról

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete **döntött arról**, hogy él az elővásárlási jogával és **megvásárolja** az ingatlan-nyilvántartás szerinti sátoraljaújhelyi 911/A/2 helyrajzi számú, természetben a Sátoraljaújhely, Liget tér 18. fsz. 2. szám alatti 43 m² alapterületű, komfortos komfortfokozatú „lakás” megnevezésű ingatlant 4.110.000,- Ft vételáron.

4. Napirendi pont: Egyebek

Szamosvölgyi Péter polgármester: az ülés előtt és az ülés elején nem jelezte szándékát senki, hogy a napirendi pontok tárgyalását követően „Egyebek” napirendi felszólalást kíván tenni.

Majoros László képviselő: polgármester úr nem kérdezte meg, hogy valaki akar-e felszólalni az Egyebek napirendi pontban.

Szamosvölgyi Péter polgármester: a meghívóban szerepelt és olvasható volt az Egyebek napirendi pont, jelzéssel kellett volna élni. Hozzátette, hogy érkezett egy előterjesztés Gánóczi Gábor képviselő részéről bizalmatlansági indítvány Szamosvölgyi Péter polgármesterrel szemben címmel. Kérte jegyző úr tájékoztatását ezzel kapcsolatban.

dr. Terdik Sándor jegyző: több alkalommal is felhívta a képviselők figyelmét arra, hogy amennyiben előterjesztést szeretnének benyújtani, akkor kérjék segítségét. A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló törvény és Sátoraljaújhely Város Önkormányzata Képviselő-testületének Szervezeti és Működési Szabályzata határozza meg, ki és milyen előterjesztést nyújthat be. Az SzMSz 11. §-a szerint „(1) A Képviselő-testület elé kerülő előterjesztéseket általában írásban kell elkészíteni és lehetőség szerint határozati javaslattal együtt a meghívóhoz csatolni kell. (2) Egyszerűbb döntést igénylő ügyekben írásbeli előterjesztést nem kell készíteni. Ilyen esetekben a meghívóhoz csak határozati javaslatot kell mellékelni. (3) Halaszthatatlan esetben a polgármester engedélyezheti az írásban foglalt előterjesztésnek és határozati javaslatnak az ülésen történő kiosztását. (4) Rendkívüli esetben az előterjesztés írásbelisége mellőzhető. Ezen esetben határozati javaslatot kell legkésőbb a testületi ülésen a képviselők részére biztosítani.” Gánóczi Gábor képviselő beadványában nem volt határozati javaslat. Hozzátette, hogy a polgármesterrel szemben nem lehet bizalmatlansági indítványt alkalmazni. Az országgyűlésben a kormány ellen, vagy annak megerősítése céljából van lehetőség bizalmatlansági indítvány kezdeményezésére, de az önkormányzatnál a polgármester ellen nem lehet kezdeményezni. A bizalmatlansági indítvány a kormány parlamenti felelősségéhez kapcsolódó eszköz, amellyel lehetőség van a bizalom miniszterelnöktől való megvonására, és ezáltal a kormány leváltására, ám ehhez szükséges az is, hogy az indítványban javaslatot tegyenek az új miniszterelnök személyére. A konstruktív bizalmatlansági indítvány benyújtására kifejezetten a kormányfővel – ám vele együtt az egész kormánnyal – szemben, vagy mellett kerülhet sor, amit a kormány kezdeményez. Az önkormányzatok esetében ez nem létezik, nem értelmezhető. A képviselő előterjesztésben kérheti, hogy a képviselő-testület oszlassa fel önmagát. Az Mötv. 70. § -a szerint „(1) A képviselő-testület – minősített többséggel hozott határozata alapján – közigazgatási pert indíthat a polgármester ellen sorozatos törvénysértő tevékenysége, illetve mulasztása miatti jogi felelősségének megállapítása iránt, a polgármester tisztségének megszűnése érdekében. (2) A keresetlevelet a bíróságnál kell benyújtani, egyidejűleg – az azonnali jogvédelem szabályai szerint – kérhető a polgármesternek e tisztségéből történő felfüggesztése. A bíróság ítélete ellen fellebbezésnek van helye. Az ügyben nincs helye perújításnak. (3) A perindítással kapcsolatos határozat meghozatalában a polgármester nem vesz részt, de a határozatképesség szempontjából jelenlétének kell tekinteni.” Gánóczi Gábor képviselő arra tekintettel indítványozta a bizalmatlansági szavazást, hogy a polgármester nem tett elégtételt és nem kért bocsánatot, a kommentjei miatt. Kezdeményezte a testület szavazását bizalmatlansági nyilatkozat elfogadásáról, valamint kérte a tisztségből való visszahívását a lehető legrövidebb időn belül. A képviselő-testület általi bizalmatlansági nyilatkozat elfogadásának sem lenne semmilyen joghatása, a polgármestert tisztségéből nem hívhatja vissza, mert őt nem a képviselő-testület választotta, hanem a polgárok.

Gánóczi Gábor képviselő: elnézést kért a tudatlanságáért, hogy formailag nem volt jó a beadott előterjesztése. Azok a válaszok, amiket polgármester úrnak írtak, megalázóak és méltatlanok. A város lakossága folyamatosan járhatja le magát a kommentekkel. Úgy gondolta, hogy a bizalmatlansági szavazással, a képviselők többsége megerősítette volna a polgármestert tisztségében. Nem kellene megengedni egyik oldalnak sem ezt a fajta stílust a közösségi médiában. Véleménye szerint tartózkodni kell a kommentek megválaszolásától.

Szamosvölgyi Péter polgármester: kérte jegyző urat, hogy a soron következő rendes képviselő-testületi ülés napirendjei közé vegye fel Gánóczi Gábor képviselő beadványát, akkor fogja elmondani gondolatait.

Palicz István képviselő: egyetértett jegyző úr tájékoztatásával. Hozzátette, hogy megalázó megnyilvánulások vannak a közösségi médiában.

Nyiri Péter alpolgármester: reményét fejezte ki, hogy az ellenzési sajtó figyelemmel kíséri az ő munkáját, eredményeit, törekvéseit.

Gánóczi Gábor képviselő: meg kell, hogy legyen mindenkinél az önkontroll. Majoros László képviselőről tudja, hogy heves természete van, és sokszor nem ért vele egyet.

Nagy Mónika képviselő: kérte képviselő társait, hogy idézzék fel az alakuló ülésen tett esküjük szövegét.

Majoros László képviselő: mindig meg szokta mondani a véleményét, ha kritikával él az ember, az normális.

Antal Péter képviselő: a hangulatkeltés ott kezdődött, hogy a Sátorajáújhelyi Erzsébet Kórháztól elvitték a szemészetet, a gyermekosztályt, a fül –orr, gége részleget, és a napokban a szülészeti. Kiürítik a kórházat.

Szamosvölgyi Péter polgármester: a kórház fenntartása már nem Sátorajáújhely Város Önkormányzatához tartozik.

Tekintettel arra, hogy további észrevétel, kérdés, javaslat nem hangzott el, Szamosvölgyi Péter polgármester megköszönte a képviselő-testület munkáját, és a rendkívüli nyílt ülést 9:30 órakor berekesztette.

K.m.f.

**dr. Terdik Sándor s.k.,
jegyző**

**Szamosvölgyi Péter s.k.,
polgármester**

